903

5.16

"玲瓏"



國立音專夏國瓊女士

（盛履謙攝）

P4170
1113

哥倫比亞大學
中文圖書館章

王叔英女士



席與羣攝 904

玲瓏婦女圖畫雜誌

五卷十六期（一八二號）

民國二十四年五月八日出版

本期要目

世界婦女的厄運
離婚問題
對付追求的臭男子
創造的愛
爲何討厭我的丈夫

最尖端的美容術
胡蝶在俄
袁美雲小史
一封信（小說）
美男競賽會

世界婦女的厄運

自百年前易卜生揭竿而起，至今方在萌芽中的婦女運動，現在却受到大大的厄運了。這似乎還不只是在中國爲然，這樣逆時代的潮流，且隨着世界不景氣迷漫在全世界了。

德國在希勒特的鐵蹄下，果然高呼婦女回廚房去的口號，而且在實行上，一個德國男子

失業，便是一個得業女子之罪。故德國婦女遭此厄運，當然只有退避廚房，銷聲滅跡，從事於生育工作。

德國如此，尚有可說，不想向以女子天國見稱於世界的美國，近年國會中也居然通過這樣一條議案：『假使任何事業發生裁員的問題，應當先裁已婚者一個家庭裏的夫妻』。表面上看起來，這條法律似乎並沒有性的歧視，然而實際上被裁者却多半是已婚的女子。從這個上我們對於美國婦女的厄運，也可想見了。

在中國又怎樣呢？南京的「娜拉」，不被人排去了嗎？有一時期摸索於黑暗中的女人似乎已經擺脫了家庭的桎梏，現在却又入黑暗中了。

如女人的命運是怎樣多災多難呀！幼嫩的蓓蕾就快開花結實了，突然又來一陣暴雨狂風！

社評

女子結婚年齡

根據上海市社會局第二屆集團結婚公布結婚人共三十五對，其中結婚女子之年齡在二十歲至二十五歲者有二十五人，佔大多數。二十六歲至三十歲者有三人，三十歲以上而至三十二歲者有一人。未滿二十歲而自十七歲起者有八人，佔次多數。所有男偶則大都在二十五歲以上者。

從這個小統計上，我們可以知道女子結婚率最高而且也最適當的年齡，為二十歲至二十五歲間，這是女子的黃金時代，時代的女兒們萬不可錯過！

新娘學校

日本新娘學校，教授結婚知識，頗有提倡價值，惟須改良耳。

瓏

「時髦在兜着圈兒」

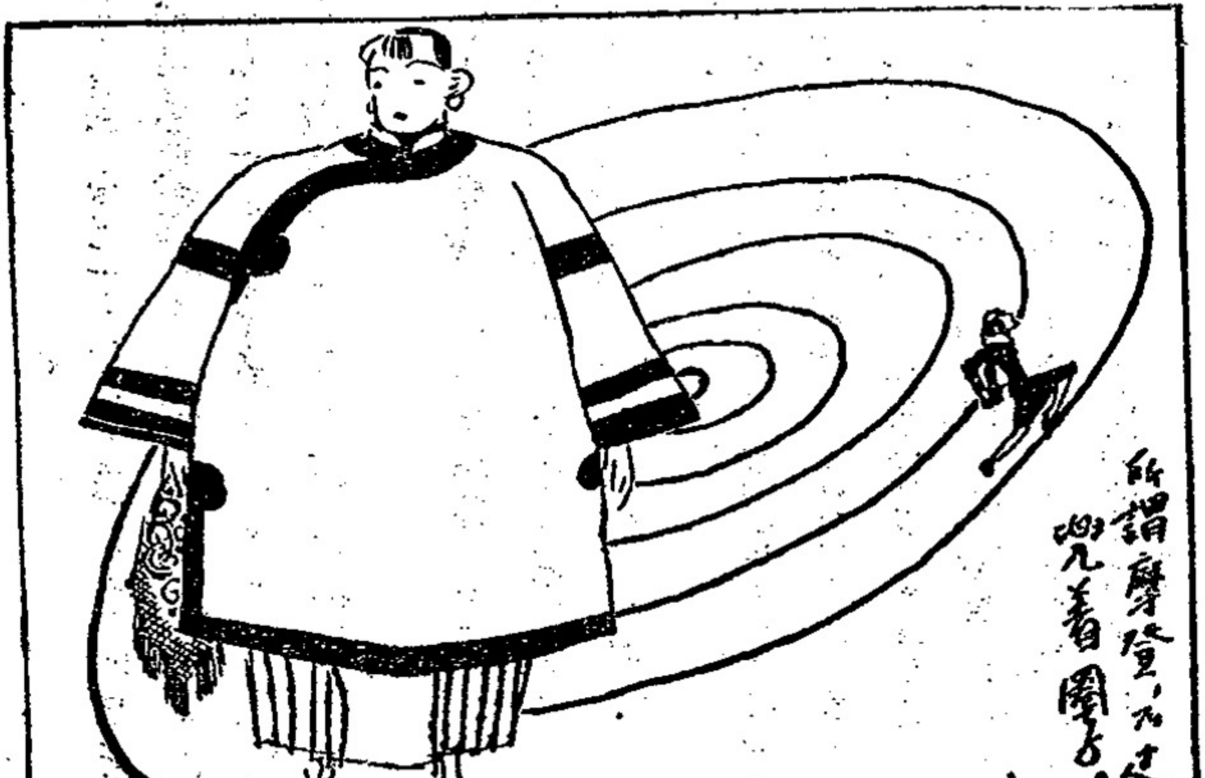
——解釋中外古今的婦裝趨勢

(彭兆良)

畫眉，點唇，頭髮，衣服，也證明有這同樣趨勢——在兜着圈兒。畫眉在我國源流很古，楚辭中有「粉白黛黑」之句，這「黛黑」就是指染眉的化裝品了。至漢朝則有張敞畫眉，千古傳爲美談。畫眉藝術至唐代又復大興，那時無論朝野，女子皆以染眉爲美，種種新眉的式樣開古所未有。據說，當時有一位窰姐兒叫做瑩姐的，善於畫眉，日作一樣。有人戲之云：「汝眉癖若是，可作百眉圖，當率同志爲修眉史矣。」唐代眉的式樣分爲十種：(一)開元御愛眉。(二)小山眉，(三)五岳眉，(四)三峯眉，(五)垂珠眉，(六)月稜眉，(七)分梢眉，(八)涵烟眉，(九)排雲眉，(十)倒暈眉。畫眉的時髦圈，自漢之後，到唐已是風頭十足，可稱全盛時代了，因

爲唐代天子喜色，畫眉足以使宮女增加美麗呢。此後畫眉的藝術漸歸消沉，寂寂無聞，正像月之圓而又缺。但現在這久已沉寂了的畫眉術又復時行起來了。

現行的畫眉式約有六樣。雖那畫眉頭向下，眉尾斜上，眉線由粗而細的，叫做「黛德麗眉」原來由於德國一位女明星叫做「黛德麗」所發明的。那眉頭沒有尖角，「描成八字」形的，



叫做「八字眉。」由鼻邊的眼角向上歪斜上去，形似柳葉式的，叫做「柳葉。」樣子好像蠶蛾的，叫做「蛾眉。」眉的線度闊而短的，叫做「波紋眉。」眉線彎度並不大，眉頭在上，漸次斜至眉梢的，叫做「地藏眉。」這幾種在時髦的交際花中都有見到。

這還不和唐代畫眉風氣一般與盛嗎？我們雖不能說這六種眉式就是由唐代畫眉術傳衍而來，但是我們知道好在圈兒中環行着的時髦姑娘，却並不受任何空間與時間的限止啊。

其次講到點唇，古今中外由它所究的圈兒，不外由濃而淡，由淡而濃，由大而細，由細而大，由消沉而繁盛，由繁盛而消沉。考胭脂起於紂，初以紅藍花汁凝作之，以媚宮人者。晉及六朝間，嘗有「南朝金粉，北地胭脂」之說，這就是說南朝女子裝飾起來，則重於傳粉，北地女子裝飾起來，則重於點唇。最近巴黎女子，法國女子用口紅染

唇，以前總是以嬌小爲美的。最初巴黎女子卻流行血盆大口，從此地方看來，可見點唇的這裝飾，也與染指甲，畫眉等樣式同在兜着時髦圈兒了。（未完）

瓏

離婚問題

卓華鏗

「嫁雞隨雞，嫁犬隨犬」，此種封建勢力傳下來的祖訓，和那女權最弱的中國，好像一條鍊子似的，把女子的我們牢牢緊緊把鎖住，任誰也不能躍出這條鍊子之外。所以歷代女性的我們雖然受丈夫，精神及環境種種痛苦壓迫，也不敢向丈夫提出離婚的要求，祇有含着淚兒和苦着臉兒馬馬虎虎地去幹那些沒有人生樂趣的事。這是歷代女性的我們多麽痛苦啊！

但是歷代男性能夠把「離婚問題」隨意地操縱在手裏，而且他們以爲稍有不合意的妻室，應該提出離婚，這纔是男子的道德，他們的離婚手續又非常簡便，祇要將妻子逐

出門外，其他什麽的遺棄罪和什麽的贍養費種種問題都不用掛慮——別的不說，就拿號做古代賢人的曾參來說，藉口他的妻子蒸棃不熟，給他的母親吃，這一點小事情，驅逐了他的妻子到門外，就算是離婚的手續了；後人還讚他是「孝」哩。唉！古代女性對於「離婚問題」實在沒有參加權，所謂「離婚問題」祇有操縱在男性掌中。

雖然現在女性的地位已經和男性的地位同站在水平線上；可是一般遺老又駡着：「現在離婚事件發生得太多，乃由於是男女地位列於平等之過！」」男女地位平等對於離婚有什麽有干？這實在使我們莫名其妙。

我們以爲與其說，離婚案件增加由於「男女地位平等之過」。毋甯說：向來「男子壓迫女性實在太甚了，現在女性有了權力，所以亟極起來反抗，故此離婚較以前不得不多」。自然「離婚事件發生得太多，會危害社會的」。

不過男子若要避免和女子離婚，以受無謂損失，必須

反身自省，不虐待女子，不在外放浪，那末離婚的案件自然就會減少了。

怎樣對付追求你的臭男子

瓏

（阿英）

無論在社交或任何集會上，你們可常常看見一種討厭的男子，這些男子們一見了女子，便好像一隻蒼蠅見了蜜糖，迸命的向你追求，不顧廉恥的向你獻媚，醜態百出，這種男子，我相信很多女子都見過的，然而既遇着了這種男子，究竟用什末方法來應付呢，依我主張，約有下面三種：

第一種，可用方法使對你進攻的男子生妒忌心，當他在你面前的時候，不可用冷淡的態度去對付他，當在說話

的中間，却要裝出你有很多的男朋友，而且這些男朋友，其中很多很漂緻很多情而你又很鍾情他們的樣子，或者搜集幾幀男子的照片，在相當的機會時，有意無意的讓他看見，這樣他便會起了嫉妒心，漸漸的覺得無什末希望了。

第二種是竭力裝出冷淡奚落他的樣子，但不可和他決裂，他說什末，只是唯唯否否的去應他，使他難於捉摸，他和你問什末問題時，只可裝聾作啞，你不謝絕他，他也自然會拒絕你了。

第三種，是要裝做嚴正認眞的樣子，又裝着很關心他的行動。一見到了他，便追問他的一天的行動，男子的行動，大多數是「行蹤詭祕」的，經你這樣一問他，他會覺得很不安的，倘若他向你求婚的時候，你不可拒絕他，同時

又不可允應他，開一張你要買的東西名單給他，他自然的不會再向你說什末愛了。

夫婦情人制與創造的愛（劍萍女士）　瓏

結過婚的青年，往往會喊出「結婚是戀愛的墳墓」的怨聲。爲甚麼結了婚，愛情便這樣容易消逝呢？爲甚麼結了婚，兩人的愛情反不及戀愛時節的濃厚呢？這眞是一個謎！

然而這個謎是容易解答的：當你們在沒有結婚的時候，不是彼此都是情人嗎？不是天天都在創造新的愛情嗎？假使你知道情人喜歡吃糖，便揀上好的糖果買來給他（或她）吃；假使你意會到情人心頭煩悶，你便想盡方法來替

他解悶；在綠蔭深處，小河邊上，並肩坐在草地上，看着魚兒在水中遊戲，聽鳥兒在樹上唱歌，那時節你倆談情說笑，間或接上一個吻，總覺得是無上的甜密，是情人愛的恩澤，你們的愛，是一刻不斷的在創造着。但是等到結婚之後，彼此的心理都變了：丈夫以爲妻子的一切，無論是肉體或精神，都是他的；妻子以爲丈夫的一切，都已是她的；好像說：「對手的愛情，我已買到，不怕他逃去了」。到這時候愛，已成了一種強迫的義務了！買糖果給夫或妻吃，這是義務；對方出去時替他或她披上一件大衣，也是義務，接吻，也是義務；……似乎是「享之有名，受之有分」，心中毫沒有感激和驚喜等愛的反應，更用不到想法去增進愛情。這樣，使愛情沒有新生的機會，夫婦生活

玲

，便索然無味，當然不及情人時代的生趣溢然了！

原來愛情這樣東西，猶如人體內的細胞：舊的細胞謝了，新的細胞接着繁生；新陳代謝，生生不息，才能使生命活躍愛情也是這樣，舊的愛情是不時在消滅，新的愛情須不停的生長，才能使愛的生命持久。如果儘讓那舊的愛情去衰謝，而雙方不去創造那新的愛情，愛的生命便停止了。謝野晶子在她的「愛的創作」一文裏說：

「就我自己的經驗上說：這二十年間，我們夫婦的愛情，不知經過多大的變化了，我們的愛，決不是以最初的愛一貫繼續下去，始終沒有變動的，固定的、靜的、夫婦關係。我們不斷的努力，將新的生命吹進兩人的愛情裏，破壞了重又建起，使他堅固，使他如深，使他醇化。我們

瓏

每日重新播種，每日建築起以前所無的新的愛之生活。

我們不願把昨日的愛就此靜止了，再把他塗飾起來，稱作永久不變的愛；我們常祈望兩人的愛，長是進化移動而無止息。

倘若不然，那戀愛只是心的化石，不能不感到困倦與苦痛」！

這一番話，實在是很對的。所以一結婚便以爲對手的愛情我已獲得，或者以爲愛情已經成熟，祇要這樣維持下去好了，這是大錯而特錯的。愛情如果不是不斷地創造着，愛的整個生命是要破壞的。至於還有一層，結婚與戀愛之所以像是衝突的原因，便是夫或妻不能從對方那裏得到情人所有的那種殷勤的緣故。因爲在情人當作恩惠而承受

者，現在大家取之視若應有的權利了。

故欲使夫婦生活美滿，最好夫婦之間，實行生活情人化！情人的一句安慰，一包糖果，一個熱吻，一杯茶，代披上一件外表，………享受者都當作愛的賜予。夫婦也要這樣，不可不感覺愛的喜悅，認爲應得的權利。情人之間，天天互相在創造新的愛情，夫婦也要這樣。夫婦的生活，能夠情人化了，那結婚決不就是戀愛的墳墓，因爲他們能培植愛情，不會使愛情消逝。

閨秀集錦

—彙集素負盛名高貴莊嚴閨秀三十二位—

內容一部

陳皓明女士　施惠珍女士
季婉宜女士　梁寶英女士
嚴幼韻女士　唐瑛女士
黃倩鴻女士　胡蘇民女士
李月端女士　郭安慈女士
陸薇芳女士　周淑衡女士

每冊七角特價三角
本集用活體字等銅版紙棕
色墨外國技師精印。高十
寸闊七寸。黃色書面紙之
封面。精美異常。
攝影畫報啓
上海南京路五十六號

美顏如玉非難求也但須於每晚臨睡之前搽兜安氏美容膏必獲滿意效果此膏功能艷容嫩膚經常用之免生皮疵皺紋凍裂晒黑之患愛護皮膚之婦女宜常用之



各藥房有出售
上海兜安氏西藥公司

兜安氏美容膏

玲



瞿祖琰女士　金佩霞女士

（陳雨宜攝）



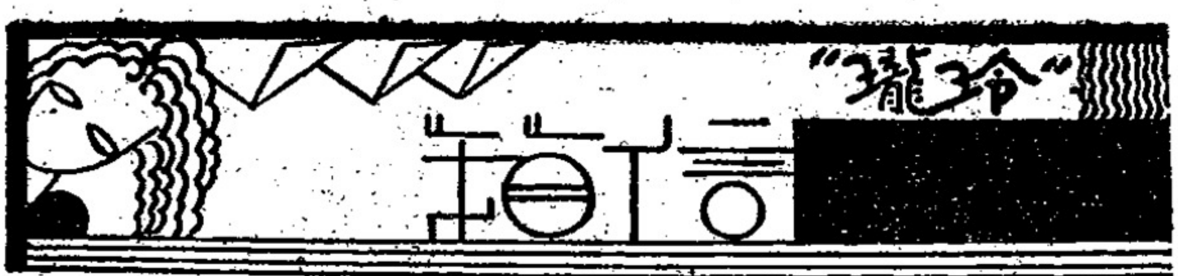
早起

兒童集



共膳

922



愛情與麵包

（麗曼）

珍玲女士：

從我到廣州後，始和貴刊認識。因為內容有甚多智識和各種趣聞，所以我和貴刊之感情日見增高了。亦閱了不少關於我們女子前途的警告，因青春是女子黃金時代，當此生氣勃勃之時節，所認為和一生有絕大關係之伴侶問題，尤為不可不慎者。坦是世風日下人心不測，我們苦沒有標準認識其男子心之純潔與否？此為我想勞女士代為指教問題之一。

其次的，是『愛情與麵包』問題。有說愛情

至上只要有純潔眞摯之愛情，則夫婦可以成立，此固道理十足。蓋因一般專以金錢而玩弄女子者，不可勝計。然則於此我復生疑問：倘若有良好之感情者，但其緊壓於經濟權威之下，使他們在社會上受人們熱嘲，在自己之環境中又處處感到困難，所以現代女子擇夫之目的不得不以金錢爲主了。兩方面都各固有相當之理由。妹學疏才淺更望女士有以教我。

又有一種是關於獨身主義者，我常疑結婚與女人究有何益處，除負有宗族傳種之使命外，結婚是比一極辛酸之苦酒更爲難堪！在可能之範圍內，我以爲自作自謀更未得清閒，女士以爲何如？

玲

麗曼女士：

你所提出來的問題，甚爲重大。因此等問題所含的意義複雜，非一時所能說盡，又因本誌歷期對於「男子的醜態」(按本社出版玲瓏叢書中有「男子的醜態」一書，專門揭發男子玩弄女性的種種罪惡及其醜態，女士可取一讀之) 取嚴厲的攻擊態度，而且大都揭發其秘密，女士可以閱之，因此勿贅。

「愛情與麵包」的解決法，宜隨社會制度解決，至亦少須待三民主義中的「民生主義」完全實行後，資本制度趨於崩潰或消滅，人類大同，此時則男女可以獨憑其眞感情而愛，可完全不受金錢的束縛。若在今日，金錢似乎尚爲愛情中七個條件（即才、品、貌、地位、習慣、志趨、金錢）之一，（愛人們猶未能藐視其

勢力也。惟女子擇夫，至少須於此七個條件中平均兼顧，必不能偏重於金錢。否則必遺誤終生，與賣買婚姻無異，不能稱爲愛情也。此層須請女士注意。

在女權未發達，女子一經結婚，便不啻將肉體與靈魂完全出售於丈夫及其家庭，所以許多新女子反對結婚，而贊成獨身主義。女士似乎也是這樣的一人。但獨身主義是否女子的善法，卻成問題的。——珍玲

愛的析疑

近鑒於離婚事件日多，其故多由於夫婦愛情不專，或愛而不得其術，以至造成怨偶。本刊特闢此欄，專討論夫婦之愛的問題，爲讀者指迷。投稿者不論男女，凡有所問，當儘量解答。

玲

我爲什麽討厭我的丈夫？

瓏

編者先生：

我現在二十四歲，結婚已經四年了，我的丈夫是高貴而可敬，社會地位亦頗不惡。他愛我可謂無微不至，凡家庭，衣食，娛樂等物質方面都能很滿足地供給着我。他待我旣有這般好處，在理我應當要感激他了。然而不然，我每次看見他總覺得討厭。自己也是莫名其妙。現在這種厭惡的心理却日見其甚了，我恨不得立刻要跟他離婚，否則恐難免不幸的事件發生。我是一個笨愚的女子，請問究竟爲的什麽？幸有以敎之。

（非非女士）

非非女士：

照來信的情形所述，假如女士並非負恩忘義之輩，這恐怕由於你底丈夫不很瞭解愛與性的藝術吧。普通男子大多茫然於性的知識，以爲好女子是無性慾的，因而在婚姻的性生活中，常由男子主動。當女子沒有性感，不需要他的時候，他却來蠻幹強姦，當女子性慾勃發，在需要他的時候，他却又睡若蠢猪了。在這樣的情形下，無怪女子要漸次討厭他，而且難免要眼淚背人偷彈了。而且性的動作，事先應有預備的動作，如撫摸，溫存，接吻，等待男女兩方性趣達到最高潮時，然後性交，纔使兩方感到性的滿足，這就是所謂愛的藝術，也是普通丈夫所不知道的。原來女的性慾是有性期的，據普通的測驗，性慾的最高潮約在經期前後五六日，最低的性潮則爲距經期十四天的期間

（普通經期二十八天一期）。每月間，普通女子略有三四個高峯，所以爲丈夫者對於此層不能不澈底了解。可讀 Dr. Stopes: "Married love"（譯名爲「結婚的愛」），當得幫助不少。——記者，

房事的次數

瓏

編者先生：

我跟一個男子結婚了兩個月，那個男子是我所深愛的，果沒有什麼問題。我倆間僅有的爭執，就是關於性交次數。原來他的次數是太頻了。我彷彿在一本什麼書上看到過這樣的忠告，說夫婦房事每月僅宜限一二次，過此限度，便爲蹤慾，其戕賊身體甚大。我爲愛我的丈夫，因此常

常引起爭執。請問先生到底怎樣？（江愛珠女士）

愛珠女士：

你和你的丈夫居然得到這樣愛的和諧，是値得慶賀的，你也愛他，他也愛你，夫婦間正如魚水般相得。試看世上多少不幸之妻不得性的滿足啊！關於性交的次數，在科學上實在並無限止。至少健康強壯的男子，每星期交接一次至一次，決不至戕害身體。路得也曾規定壯健的男子每週性交不得過二次。

你的丈夫和你的情形如果年齡不出三十歲而身體皆康健者，每月性交多幾次是不妨的。

代郵

汕頭黃品英君：大作「春雨」「一間洋樓裏的哭聲」，已經收到，準下期發表。尙請時賜宏文，以光篇幅。

最尖端的美容術

如何挽救縐皮

（問）我今年才是一個十八歲的少女，但從我全身「由頭至脚」的皮膚，已經起了不少的縐紋了。而且一日比一日多起來，我的青春的美麗給牠去盡了。請問有什麽法子可以使我面部與全身的皮膚不再縐下去呢？聽說有一種藥可以使皮膚光滑而滋潤。不知那一種？請在貴刊示知吧！

越南玉珍

（答）防救縐皮最好的方法；每日在起床以前，趁眼睛還沒有完全張開，懶洋洋不想起床的時候，即可借這個機會，略作幾分鐘臉的運動，既不費時，又不費事。方法是把口張得大

瓏

大的，牙交骨要湊緊，上下開合，左右挪動，把臉的肌肉張弛有度。如此不停動作，數分鐘後，臉的肌肉既運動完了，而精神也醒了，雖嚴冬起床，也無惺忪欲睡之苦。這實在是一舉兩得。洗過臉以後，也可以利用穿衣服的時間，再運動一次，至晚間臨睡時，亦可再作一次。這樣繼續下去，有兩三個月的工夫，臉部就可避免發生縐紋，且平時消瘦的，可使臉部的肌肉平均發展，無消瘦見骨之虞，胖的可以把臉部的脂肪變爲結實的肌肉，不致臃腫欲墜。

我國人瘦的常瘦到見骨，胖的則肉不貼骨，去健康美的標準極遠。這是談健美的人許都留意到的。臉部的表情，關係整個人身的儀表極大，大家若能注意到這小小的問題，去謀矯正的方法，將來於自己是很有利的。

做這種運動，是不必到體育館去，也不必換穿什麼運動衣和球鞋，無論何時何地，都可以實施。祗要你肯忍耐做去便成。即黑夜走路的時候，你也可以大作鬼臉，沒有

玲

人會干涉你的。

至於藥也有多種，可以得到同樣功效。（一）果汁，如淸濛汁，蘋果汁（西藥有出售）洗浴後塗擦於面部身部，待其自乾，次日後卽可見效。（二）蜂蜜，（三）人乳，（四）猪油，用法與菓汁同。

怎樣保護兒童思想純潔 （何英）

怎樣保護兒童思想純潔，是一個有非常嚴肅性的問題，尤其是母性負着最大敎育兒童的任務的母性。

天賦給孩子們的腦，正像是一張極純白的紙。這一張白紙上面，最先染上的顏色，就是最不容易抹掉的顏色，也許這顏色就會斷定了孩子終身的命運，善的，或是惡的。

我們簡單的舉出如下幾點，給一般母性們參觀：

(一)給他們玩些足以增進科學常識的玩具，建像築屋子的木塊，小汽車的裝折，以及其他。

(二)給他們講點有趣味故事，像火蘭克林幼時的奮鬪，拿破命的勇敢善戰，華盛頓的偉大精神，以及一切有益的，可以提起他們模倣的思想的。

(三)不讓孩們之間，在不和洽時候，學着大人以極污穢言詞罵人，同時，大人亦須謹愼，不讓他們學得此種罵詞。

(四)在發見他們缺點時候，須用極誠懇動人而嚴肅的教訓，來感動孩子們的心，使他們澈底懺悔過來。

(五)多把兒童刊物誰予他們閱讀，並給他們以解釋，使有充分了解。

(六)細心觀察他們起身，睡覺，進膳，以及各方面規定，不使他們學些懶惰的性情。

性育講座 (小川)

不姙症之鑑別

瓏

在從前封閉世代，凡結婚數年後，還沒有子嗣的，每多歸咎於女子，以爲生育，是應女子負有完全責任的，在醫學立場上說，固然凡女子無月經，月經過多，月經困難，或患有子宮實質炎，或是子宮內膜炎等等的，又或有外陰部畸形的，全部是不姙的最大原因，但是在近代的不能姙娠，不能專怪女子啦，而男子也要負着一半的責任，因爲男子患白濁病的，患性神經衰弱的，眞是多如過江之鯽，這更是不姙的最大原因，余今就男子一方面而論，他的不姙症，已可與女子並駕齊驅了，

他要是患以下各症，女子是不能受孕的，玆略論之如下。

一、畸形性不姙症

本症專指陰莖而言，如陰莖彎曲，尿道上裂，尿道下裂，尿道瘻孔，尿道狹窄等，凡不能將精液直射入於子宮內者，女子均不能受孕也。

(二)精液缺乏之症

本症乃男子精液缺損，雖射出少量之液體，而多是稀薄的，或有時無精液，此症有兩種，一爲永久性的，一爲暫時性的。

永久性的，有先天和後天的分別，前者嘗不射精，後者精力是缺乏的。

暫時性的，在交接的時候，或射精或不射精，他的主

玲

要原因，爲攝護腺肥大，攝護腺結石，結核性潰瘍，尿石，外傷及因手術而遺留的損傷等，此外淋疾，尿道筋之痙攣等，均爲不能姙娠也。

（三）無精虫症

本症在交接的時候，雖有精射出，但仍是不能受胎，其故由於精虫之運動慢緩，或精虫已死，或射出後卽死的，不能受胎，他的原因是產生精虫的生殖器缺乏，或是因疾病的原故，失了產出力，或因輸精管的疾病，使精液無力，或因全身疾病，而阻礙生殖機能，此外兩側睪丸缺損的時候，不能姙娠，自無待言，而淋毒性副睪丸炎，也是至要的原因。

療法　一、畸形性不姙娠症。須施以外科的手術，二

、精液缺乏之症，苟能除去其原因，預後尚屬佳良，不然就難期治愈了。三、無精虫症，如因疾病而起之一時性的，要是用適宜的治療，尚有治愈的希望，否則就難得良好的結果垃。

介紹

本書文字係由中國仿古印書局排印特此介紹

景泰藍銀質徽章

及戒指　手鐲　別針

◀價格自五角起至二元止▶

學校團體戒指每只二元（起碼四十只）定刻自己名字戒指每只三元。代擬圖樣不另取費。外埠定刻尤為歡迎。

華商三和公司總經理

上海南京路五十六號



工作

團生活

（林隱賢攝）



認字



盧恩光小姐（盧勢東攝）



天津南開女中趙世宛小姐（照儀寄）



張覽遠攝

943



春花如畫

944A

944

尋春









潘世淵小姐 (張覽遠攝)

沈麗小姐 (席與羣攝)

石鹿琴小姐 (梅子攝)

馮家淳小姐 (馮風濤攝)

鄉村兒童與城市兒童的不同生活





盧勢東攝

944B

學生國貨年滬市學生宣誓服用國貨大會所見



各學校代表唱服用國貨歌（國際社



各大學女生代表江念劬小姐演說（國際社攝）

944C



陳燕燕　（何佐明攝）

花叢現美



英茵　（張文傑攝）

944D

袁美雲小史

瓏

袁美雲，一九三五年是值得我們屬望的一個藝人！

也許是天賦她的戲劇才能，童年時就唱一口流利的「南天門」；九歲的那年，學了一個月多的戲，就能和她的姊姊漢雲常在什麼賑災的遊藝會裏客串登台了。那時，她們的拿手戲是「四郎探母」，美雲唱青衣，漢雲扮鬚生，無形的成了舞台上的一對「姊妹花」。

翌年，也就是她十歲的那年，正式受了丹桂第一台主常春恆的禮聘，十五歲，她又出演

於天蟾舞台，邵醉翁看重了這小妮子的秀麗，動人，聰明，和 Charming ，就擢用她爲「小女伶」的主角。

就這樣，袁美雲姑娘是從舞台跳上了銀幕；就這樣，袁美雲姑娘是很幸運的跳過了水銀燈下的慘淡底閉角生活。

在天一公司完成了她第三部戲「飛絲」，就轉入了藝華公司，合同訂二年，月薪是三百元，第二年是四百，最近又加增了一百。

一九三三年，西人夏摩洛夫和梅蘭芳聯合導演的「琴心波光」，袁美雲姑娘就是這劇的主角；後來在大光明戲院演出時，據說是很得美國女記者克蘭夫人的贊美，就在這個時候，袁美雲是做了她的義女。

袁美雲，藉貫上說，她是杭州人，但她現在的講話，却很少帶有杭州音。她說一口又清脆又正確的國音，又能講一嘴十足純粹的上海話；她會唱歌，攝影，又會游泳。她的爸爸樹德(字振英)先生，是一位留學日本研究鐵道工程的學者，歸國後曾服務於粵漢鐵路工程處；人很和善，談風甚健，他很信佛教，但對於戲劇也很愛好的。

這十八歲的杭州姑娘，袁美雲，她有少女的羞怯，幸孩的天眞，但又有着婦人的嬌情！但她也是最不幸的，她已經被電影虫侮辱了！是的，在可咒的「人間仙子「裏，她給走着『搔首弄姿的Bathing beauty，擺腰捽腿的 Chotus Girl，靡靡之音的 Love Song，逗人色情的Sex appeal的好萊塢電影路線者，把她在銀幕上代替了放姿弄情的婦人地位，給變態性慾的色情的觀衆做了一種意淫的洩慾工具！

用蔻丹美指油

則指甲閃耀有光



此種美指油。經久不褪。特別光耀。全球馳名。欲去指甲上舊有之油跡。婦女界咸樂用蔻丹油質潔甲液。因其含有特種油質。不使甲膜乾燥。指甲脆薄。務宜認明蔻丹修指用品而購之。

各大藥房百貨公司洋廣貨店均有出售

CUTEX

謹防僞品　假冒必究

中國總經理嘁厘洋行

贈券

奉上郵票二角請寄蔻丹修指用品樣子全份此上上海郵政信箱八六〇號蔻丹樣品部

姓名

住址

(三)

5-LL-5

銀壇花絮

胡蝶在俄給綢被拉住了

瓏

胡蝶以南國佳人，平生最怕冷，此次赴俄，在白雪未融朔風寒瑟中，於向火爐之餘，每朝起床極遲，自云是被綢被拉住了，不是不肯起來也。

黎莉莉的古怪脾氣

黎莉莉的脾氣頂古怪，一忽兒大哭，一會兒狂笑，有時暴燥得像一頭火牛，有時溫柔得如一隻小綿羊。

譚雪蓉之妙人妙事

雷 公

譚雪蓉在電影界也是相當地出過鋒頭的，現雖久違銀

幕，但是妙人妙事，却常有發生，有一次，她實在覺得悶煩極了，她約一個畫家一起上跳舞場玩去，到了一個地方，大家身邊的錢全數用罄，可是興致還是甚高，非狂歡到天明不能過癮，畫家對之諤然；她忽然靈機一動，在午夜二時，叫了一輛汽車開到大都會舞廳，她派畫家到舞廳裏去找某西洋琴手，教他抗洋琴手來說譚雪蓉在車子裏等看你，於是這夜一夜的狂歡縱樂的一切支出，結果都由那洋琴鬼一手包辦去了。

葉娟娟的交換條件

葉娟娟最近向滬江添印照片多張，應付影迷。蓋葉對於影迷之往索照片者，總來者不拒之旨，惟須以本人照相爲交換。故葉娟娟本人之照片暢銷，影迷之照片亦已堆積似山矣。



一封信

徐今生 瓏

梅自從接到這封信後，在她的矛盾的心裏，簡直不知道怎麽辦！她等着心聲來陪她遊玩的想念，完全給撕碎了！晚飯也沒有吃，張表妹的約會也無心去履行了。她把一個人關在屋子裏。

她再也不能睡下去。雖然她是緊閉着眼睛，極力的使她的頭腦安靜下來，但是這一切都不聽她的指揮，她再也無力來鎮壓那心內的動亂了。她把身體靠在床欄上，扭開

電燈，想靜靜坐一會，或者坐的疲倦，就會睡下去，然而這有什麼用呢？那些不解人語的散亂的衣物，在慘淡的燈光底下，更外的引起了他的愁絮！

一切都是死寂的，在平時窗下常常有人經過，鎖在庭園裏的狗，也會因爲被關的不耐煩了，延着有鐵檻的短牆在向着牆外的路人狂吠，借以發洩牠的鬱悶。或者對面的屋頂上給春誘惑的貓，在發出怪聲的叫喊，這些雖然在以往都是認爲討厭的吵鬧，在今夜却偏偏的沒有聲息，似乎一切都聯絡好了，拿寂寞來封鎖她！她轉眼看着自己的影子，斜長的印在牆上，蓬亂的頭髮，把她面部的輪廓完全遮去，因爲電燈是在前側面，她每次想轉過去看看自己的面影，誰知她的影子也跟着轉成一個背面，所看見的只是

一堆亂草似的髮影，她恨極了，連自己也給自己作起對來了，她恨命的用手向牆上打，但是誰理她呢？只有自己的手接觸到牆上發出一種返響，像是給她一個輕輕的回答。她哭了！她忍受不了這一切給予她的冷落，她不願意再看見任何件東西，用力的再把電燈滅掉。

隔壁的鐘聲敲過十二下之後，梅仍舊閉着眼睛，靠在床上，在黑暗裏雖然沉寂的有點可怕，但是他的心裏似乎靜下許多了。這時她憶起了一切往事。

× × × ×

『梅，相信我，我是永遠不會離開你的』。

『假使有一天你離開我了，怎麼樣』？

『…………』

天氣是晴和的，陽光射在身上，使人感覺到骨頭都發輭，輕風吹到臉上，只是癢煦煦的溫柔，沒有一些冷氣。這是陽春三月的天氣。在吳淞海濱的青草地上，梅靠着一塊石頭坐着，心聲躺在地下，面朝着天枕在梅的膝上。雖然沒有風，但是海水還是一樣的起着巨浪，向岸邊的石牆冲擊。在黃浦江出口的地方，除掉來來往往各色輪船外還點綴着三隻不是青天白日旗的兵艦，那伸長着脛子，張開巨口的大炮，烟窗裏吐出一團團的烏烟，像是給這兒春遊的人們平添了不少雅興。

『心聲，你說呀，你眞的離開我怎麼樣？』梅追問着，她的聲音表示出幾分嬌態。

『如果我有一天離開梅』，他興奮的坐起來指着兵艦說

：『我願意這個大炮來給我教訓……』

『我不要你這樣說』梅未等他說完，連忙的遮住他的嘴

瓏：『親愛的我相信你』。

× × × ×

窗外和室內是一樣的黑暗靜寂。

梅不能再想下去了，她從枕頭下面摸出一封信，扭開電燈，她又開始看信了。

梅：

想不到我從前和你說的話，現在應驗了。我不能不暫時離開你，甘願去受那大炮的教訓啊！不，梅，我從前說錯了，我不是去接受牠的教訓，我要去教訓牠，這野蠻的無理的東西，牠欺負我們，欺負到我們不能再容忍的地步

。梅，你幾封信都催我趕快回去，你告訴我江南的一切美麗景物，都給春送回來了，龍華的桃花林裏，比去年吳淞海邊更有趣呢，你盼望着我早日歸來，你說『春』我們千萬的不要白白把她放過啊！我的梅，我欺騙你了，我曾經對你說過：「我永遠不會離開你的」但是請你恕我，我記得當我給你說這話的時候，我們是在和暖的江南春的海濱上，而且我是躺在你的懷裏，那時候我的確相信，我永遠不會離開你的懷抱——你那溫柔幸福的懷裏。梅，這是不同了，這兒沒有江南那樣明媚的景物，和惱人的春色，這兒只這帝國主義的大炮飛機炸彈，這兒沒有吳淞龍華一羣羣遊春的紅男綠女，可是成千疊萬的難民，不知道多過遊春的仕女幾百倍呢！江南的景色給我的誘惑，已敵不過敵人的

壓迫所給予我的憤怒；梅，請恕我，我們不能讓敵人隨意侵佔我們的故鄉，看着這些良善的同胞給人家無辜的殺戮。我準備拿我曾經寄托給你的生命，去爲民衆，爲反抗一切壓迫而犧牲。

梅，我知道你正在做着好夢，你希望我回到江南去陪伴着你共同消磨這可愛的春光，你同所有的人，——一部中國人——一樣，他們把那些聽不見的砲聲，看不見的慘狀，一切帝國主義者所給予我們殖民地人們慘酷行爲，完全忘記了，誰知道在這尚刮着凜烈冷風的北地還有千萬不願做奴隸的健兒在爲國家民族而奮鬭呢？誰想着在春已到江南的時候，也有着被春神遺忘的人們，飽受着飢寒和飛機大炮襲擊下的東北難民呢？梅，你不是說過嗎？你不願

亞爾培路

CANIDROME 逸園

下期大賽

五月一日（星期三）晚八時半起賽
五月四日（星期六）晚八時半起賽
五月八日（星期三）晚八時半起賽

本園入場券會員來賓看台每張大洋一元公共看台每張大洋五角普通搖彩彩票每張售洋二元頭彩約二千元在每晚末次開彩

第卅五期一次搖彩號碼
頭彩三五七號
二彩四一一號
三彩二八四號
小彩三個
一二六號
三七二號
四〇八號

第卅五期二次搖彩號碼
頭彩一四六號
二彩一六四號
三彩四七〇號
小彩三個
三〇二號
三〇五號
四七三號

電話
八二〇七
三四五

意做一個奴隸制度下的家庭婦女，更不願做半殖民地的沒有國家的婦女，你說要爭出中華民族的自由，只有和帝國主義者去拚命，要求婦女解放，需要婦女本身起來改造社會。這些話你是一時的高興說出的呢？還是已經忘了？啊！你也同那些唱高調的大人學士們一樣把來說着玩玩吧。

梅，拿出你的勇氣來，現在不是我離開你，你應當走到我們這兒來，我們並不是完全忘記了『春』，我們要擊退那些奪去我們春之快樂惡魔，建設起我們眞正可以自己享受的春的園地。

敵人準備今夜佔領我們的村鎮，明天我們的家鄉究竟誰屬？讓我再來告訴你吧，或在敵人的大炮之下，已實現了我對你的宣誓。

『如果有一天我離開梅，我願意這個大炮來給我教訓』。

瓏

電聲

電影圖畫週刊

全國首創電影刊物
每逢星期五日出版
舉凡一星期內中外
電影之祕密暗潮香
豔內幕等新聞及照
片與新片批評完全
大膽披露更附刊「
無線電」及娛樂新
聞等編制新鮮奪目
內容特別豐富全年
連寄費僅收二元五
角（國外另加）

攝影畫報

圖畫週刊

全國唯一圖畫週刊
內政部登記證第一
號乃最老畫報包羅
萬象　圖文並茂
編制新美

照片最快最美文字
最新最妙專刊迎合
青年之材料攝影之
研究每星期六出版
四十餘頁售洋一角
全年五元五個月連
寄費二元

玲瓏

婦女圖畫雜誌

全國唯一婦女喉舌
嬌小玲瓏
趣味濃厚
圖文兼重
宗旨純正

本刊專向虛偽男
子進攻每星期三
出版六十四頁十
五期將增加為八
十頁售洋一角五
個月二元全年五
元寄費在內（國
外另外）

南京路五十四　三和出版社發行



葉英 葉紅 二姊妹皆能歌善舞

（何佐明攝）

961

胡笳·白虹·黎明建



（何佐明攝）

痛苦瘢痕

舞女淚

瓏

舞國皇后梁賽珍小姐，在大滬久已稱雄一時。姊妹數姝，羣皆刮目相看。惟梁小姐與人伴舞時，香頰無一次不貼近舞客面上。據說，不如此不能邀舞客之寵。此所謂貼頰伴舞，亦所謂小派舞也。噫，貴，皇后，擅寵舞國，居然爲了三角三分三，婆娑三分鐘，送貼香頰一次，誰說舞女不淚落青衫呢。

歌女愁

秦淮歌場，近日極感冷落，且警廳之對歌

星酬應顧客，監省綦嚴，偶或歌星有件客或侑酒情事，動輒罰款拘役，毫不徇情。故若輩精神，痛苦萬分，大多嘆青春易逝，光陰不再。亟須覓一對方，俾終身有所歸宿，但涉足歌場之殷實商人，多半室有大婦，不甘貶作妾媵。慘綠少年，又家境不豐，難作量珠之聘。且悉新刑法三百三十九條，卽將實行，將來恐無人娶妾，倘遽爾嬪人，又覺太失身份，故日來如李曉峯，王玉琴、曹俟佩、盧韻霓等，均有身世茫茫，寄託何所之感云。

妓女窘

玲

會樂里名妓春鳳七娘，因淸明節前後，爲掃墓之期，因於日前乘輪返甬。在輪忽遇熟客數人，無意中旅途相逢

，十分歡樂，因此頗不寂寞。不意至夜半，春鳳老七，忽然信潮突至滿褲殷紅，而彼在旅途匆忙中，又未攜帶隨身法寶以備。無法可想，急囑茶役代覓布繩，以便做臨時應急之需。而望茶役不知何用，因覓得一粗而且硬之麻繩一條與之。其時七娘雖急於候用，而接繩後，不禁大失所望，愁眉苦臉，諸熟客見狀，不覸笑不可仰，乃臨時王謅極有趣味之新五更調，在某報發表。一般報販，遂以此為口頭號召，在北里狂喊，春鳳老七聞之，亦無法禁止。惟有紅暈雙頰，大罵殺千刀而已。

瓏

農婦苦

我是蘇屬鄉下橫涇人，家裏也有十幾畝租田，一個兒子一

個媳婦和幾個孫子，往年收成好些，到也足以溫飽，不料人是幾節斷生的，命運注定了吃苦，是沒有辦法的。經不起去年旱災的襲擊，十幾畝田，竟活生生的乾死，平日向人家借來的錢，到新穀登場的時候，債戶老早的露了他猙獰的目面，向你算賬。雖然哀求他，……總得不到他一絲的憐惜，還有田主的租金，也不能一絲兒放鬆你。

玲

古今豔聞（香君）

肥吳侷促記

瓏

曩胡景翼將軍，狎一鼓姬。胡以身體肥腫，致鬧出笑話。某報作「肥胡壓鼓記」以調之。蘇地有吳某者，其肥軀魁偉，固不讓胡將軍，而亦與胡同好。吳固吳門望族，嗜賭好色，尤喜好鬥銅棋，有此道聖手之稱。惟吳因體肥關係，往往一局未終，即酣然作睡。一夜吳豪興大發，乃擕一粲者，闢室新蘇。彼姝徐娘半老，玉立亭亭，是否山梁之雉，抑莊上之客，則不能斷定。顧是夕新蘇適有喜事，客賀盈門，鑼鼓喧天，肥吳之意，蓋鬧中取靜。詎好事未圓，春光已經洩漏，稍頃，肥吳奪門而出，殆欲呼役者購物。適值某律師，某律師詢其是否亦來應酬，肥吳不禁耳赤，疑其有意調侃，實

則某律師固出于無心。亂以他語・含惭竄去，某律師頗置懊悔・未數分鐘，肥乃挾粲者，拾級而登實行遷地為良。察其形色，侷促之窘狀，幾恨鑽地無門。意者。逆旅房間。何止數十，而肥吳偏欲於衆目昭彰中沾佔一地。其不識時務，亦可謂至矣。

上下不分

昔有一王公・下部為鼠嚙傷，召醫求醫，醫謂無妨，但尊夫人將患瘰癧(即栗子頸)，吾有藥可預防。王詢其故，則謂鼠食殘之物，人食之，必患瘰癧，君知之乎。

房事如何

京中某博士，拙於中文，其友某教授妻在滬租屋未就，博士作函詢之曰：「近來房事如何？」適為教授所見。疑其妻與博士有私，大怒，揚言欲與博士相見以法。博士知之，急馳函解釋原委，聞者為之絕倒。

案件述評

閨女名譽要緊

瓏

（事實）本邑女子趙儀貞，現年廿四歲，家居要門林蔭路一三一弄永慶里一號。昔年由鄰居萬徐氏爲媒，介紹與該氏之姪徐南來爲室。雙方言定本年三月十八日舉行結婚典禮，本年廢歷正月十六日，萬徐氏至趙儀貞家不知如何，發生口角。嗣趙儀貞延律師向地方法院刑庭自訴萬徐氏誹謗。其自訴供詞中有云：正月十六日，萬徐氏領四五個人來到我家，勒逼我解除婚約。我向之詰問，何故解約。據萬徐氏說我浪漫不堪，在外與人借小房子，而我乃一舊

式女子，名譽爲第二生命。一旦破壞，日後如何立足社會。語至沉痛。

（評）按女子在這充滿封建意識的社會上，名譽確至重要，無論是新式與舊式女子。趙儀貞的事實究竟如何，我們不得而知，但就其供詞看來，確極沉痛。因爲因封建勢力的社會下，大家有這樣一種偏見，以爲男子可借「小房子」，而女子則絕對不可，一有此玷，就敗荷殘花，此後再也嫁不到好丈夫了。西南復古空氣緊張・處女問題高於一切。常有爲辨別貞潔而墜樓表白的・此雖是十八世紀的「貞婦把戲」的僵屍復活，但處於環境下的婦女，實不能不重視名譽的。

歌女求學問題

玲

（事實）南京夫子廟一部份歌女，近想入校求學，惟慮不爲當局所容，將呈請官廳核示。（一）鬻歌者可否讀書進

學校？(二)學校可否收歌女讀書？(三)歌女恪守校規，學校應否令其中途退學？(四)歌女入校讀書是否可同他人受同等待遇？

瓏

(評)這問題，固然不需要我們解答，但是我們用客觀的態度看起來，歌女的賣唱，是種職業上的關係國家法律，幷沒有規定歌女是沒有求學自由的。而且求學是種向上表現的，在此普及教育聲中，誰能說是歌女不能入校請書哩？至於學校對於一個學生，我想學生果能恪守校規的話，除非含有私見，也沒有勒令中途退學的道理。歌女入校能否同他人受同等待遇的話，這却是個不成問題的問題。

不過歌女若鑒於現在不景氣，想借求學來裝點門面，那就根本錯誤了。希望歌女們有所覺悟，為知識而求學，為做人而求學。

婦女消息

美男子競賽會

土爾其那比大市，組織一個美男子競賽會，與賽者的資格，以未婚爲第一條件。審判員皆係年輕女子，審定的方法，由各審判員把比賽人眉目鼻口耳等五官的優美點，記出分數，投票公開評定。若是得了第一名，除得二萬元獎金外，還把那比大市中第一個美人嫁給他。聽說前次比賽時，第一名美男子，是一個小學教育還未畢業的理髮師，而第一名美女子是一位著名文學家兼美術家，其父爲大官的。

玲

日本之女人公司

瓏

飛來東京最近有一惠那鐵公司出現，為一規模宏麗之百貨店，資本日金百萬元，設於丸內大樓，專門推銷本國出品。其唯一特點，卽為公司職員，自總經理以至店員，茶役，跑街，概由女性充任。日本女子之地位，較任何國家為低，以是日本社會對於一女子而創立一規模宏大之公司，莫不視為空前未有之奇蹟。

南北嚮應

▲禁止奇裝異服

自新生活運動發動後，南北嚮應，對於婦女奇裝異服

，尤嚴厲禁止。今聞北平婦女協會通電全國婦女實行新運，而粵陳亦以粵中婦女，衣飾奢侈，際此社會不景，非特利權外溢，且足影響國運，因倡儉約，而令議粵省婦女服用國貨及取締奇裝異服辦法云。

廣州組織蓄婢公司

粵省蓄婢之風頗盛，中上之家類皆有婢成羣，因而虐婢之事疊有所聞，非但對於婦女解放前途，有所妨礙，卽殊乘人道也，故年前曾有人組織團體，積極反對。不意近有人組織蓄婢公司，集資萬元，廣收婢女，爲變相之賣淫機關，可謂奇已。

玲

華僑女飛行家

張瑞芬女士

瓏

△欲由美飛華

羅省華人女子張瑞芬，近得美國商務部重新給發飛機駕駛員准照。據稱伊擬由屋倫駕駛飛機，取道夏威夷，飛往中國。張女士現年二十七歲，乃華人航空會會員，及美國「九九」婦女飛機駕駛員俱樂部會員，曾在美飛行學校畢業云。

胭脂殺人

人們把妓女，當作紅粉骷髏一般看待，因爲與妓女接

近，不特可以傾家敗產，而且要戕殺身體。其毒之深，眞是甚於洪水猛獸。南京有一個小年劉英，因爲宿妓而死，死得很奇怪，並不是染着楊梅瘡，而是與妓女狂吻，受了胭脂之毒氛，也可算是風流鬼當中的特別一個，劉英年方十八，尚未娶妻，性慾極旺，上星期四晚乘公共汽車進城，投宿釣魚巷私娼筱桃花香巢，費夜度資八元。春風兩度，嫩蕊嬌香，浪蝶恣採。劉次晨回家，卽背膝俱痛，周身痲軟，躺臥床褥間不能起。比延醫診治，醫問病起於何時，劉據實以告，謂與筱桃花伴宿時，連向其狂吻，吻後便極難過。恐係因筱桃花嘴唇塗滿紅脂，吸之有毒。醫亦謂胭脂顏料，吸入人體內部，本有生命危險。劉追悔無及，兩淚汪汪，於床褥呻吟中，大駡筱桃花不已。昨晨四時，

劉忽周身發熱，至出冷汗，旋卽兩眼珠滯止不動，氣絕而死。其父僅一子，母亦不在，哭之甚哀。近鄰一紈班袴子聞悉情形，皆引與女人朱唇接吻爲畏途。

血盆大口與指甲花鳥

巴黎繁華甲天下，嘗被號稱「世界時髦製造所」。種種新奇之裝飾層出不窮，玲瓏婦女雜誌載巴黎女子最近流行血盆大口，從前法國女子，用口紅染唇，總以嬌小爲美麗，和我國古時櫻桃口一般用意，今年春天忽而流行滿口塗紅，尤其下唇染得更闊，據說如此面部，只要微有情表，兩爿紅嘴唇容易流露情意。又有某舞女最近又特聘法國名畫家堡氏，於每一指甲上，各作巧小玲瓏之彩色花鳥，從此雪膚纖指。益以名家佳畫，相映之下，愈顯美媚。據云繪指所費，美下不金千元云。

玲瓏婦女圖畫雜誌

伍卷第十六期（一八二號）

▲每冊大洋一角▼

主幹者 林澤蒼

文字編輯 陳珍玲女士 彭兆良

美術編輯 徐今生

出版者 玲瓏圖畫雜誌社

發行者 三和出版社 上海南京路五十四號

代售處 各埠書局電影院派報社

民國廿四年五月八日出版

郵政特別掛號立券之報紙
內政部登記證第三十一號

定報價目

每逢星期三出版 外埠及本埠相同 全年五十期五元 六個月二元六角 二個月一元（寄費在內） 國外全年另加郵費二元半 半年郵費一元三 郵票十足通用（祇限於直接定戶）

版權所有 不准翻印

廣告刊例

全頁每期廿四元
半年每期十二元
四一版每期六元

黎莉莉 (何佐明攝)





徐來 (何明佐攝)

98DA



黎明暉（何佐明攝）

P4170
1113
980B